

Par M. Macdonald, membre du conseil privé de la reine.—Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 17 juin 1970, demandant copie de l'étude entreprise au cours de l'année financière 1969-1970, financée par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et intitulée «*Contract Research (Food and Drug Directorate) Evaluation of 'Depot Provera'*».—(Avis de motion portant production de documents n° 498). (Document parlementaire n° 3/498).

Par M. Macdonald, Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 17 juin 1970, demandant copie de l'étude financée par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social au cours de l'année financière 1968-1969 et intitulée «*Contract Research (Food and Drug Directorate) Evaluation of 'Depot Provera'*».—(Avis de motion portant production de documents n° 499). (Document parlementaire n° 3/499).

---

A 10 h. 40 heures du soir, M. l'Orateur prononce la cessation des travaux de la Chambre jusqu'à demain, à onze heures du matin, en conformité des dispositions du paragraphe (1) de l'article 2 du Règlement.